



L'Empreinte de l'Ours

S'Baere Blättel

Bulletin Municipal de la Commune de Baerenthal

Mairie de BAERENTHAL 1, rue Printemps d'Alsace 57230 BAERENTHAL

03.87.06.62.30

mail : mairie@baerenthal.eu site internet : www.baerenthal.eu

Responsable de la publication : Christian Cropsal 1^{er} Adjoint en charge de la communication

Comité de rédaction : S. Weil, A. Kessler, A. Nirrengarten, J. Charpentier, P. Brunner, M. Zugmeyer et A. Levavasseur

Horaires d'ouverture :

Mairie

Mardi et vendredi de 14 h à 19 h

Mercredi de 8 h à 12 h

ou sur rendez-vous

Le Maire reçoit en Mairie sur RDV
les vendredis de 17 h à 19 h

Bibliothèque Municipale

03 87 06 24 48

biblio@baerenthal.eu

Mardi de 16 h 30 h à 18 h

Agence Postale Communale

03 87 96 50 41

Lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 9 h à 11 h 30

Mercredi de 14 h à 16 h 30

POMPIERS : 18

POLICE : 17

URGENCES

Centre de régulation médicale

Médigarde 0 820 33 20 20

Appeler le 15 en cas d'urgence

Pharmacies de garde :

Composer le 3237 pour connaître
la pharmacie de garde

Médecin :

Jean-Luc GORALSKY

03 72 29 95 73

Cabinet d'infirmières :

Cécile FERSTLER

03 87 96 17 23

Cabinet de kinésithérapie :

Jennifer SCHMITT

03 72 29 98 05

AMAPA :

L'antenne du Pays de Bitche est installée à
Sarreguemines :

03 87 95 71 72

CLIC :

Antenne de Bitche :

03 87 78 06 99

Janvier 2023

Les Vœux du Maire

Aux membres et bénévoles de nos associations, à nos commerçants, artisans, restaurateurs, professionnels de santé, sapeurs-pompiers ou secouristes,

A nos enseignants et au personnel scolaire et périscolaire qui encadrent nos écoliers,

A nos écoliers, justement, nos collégiens, nos lycéens, nos étudiants,

A tous ceux qui s'investissent et investissent à Baerenthal pour participer à l'attractivité du village,

A nos 236 seniors de plus de 65 ans et encore plus spécialement à nos 16 nonagénaires du village,

A mes collègues élus du Conseil Municipal et à l'ensemble du personnel communal,

A nos partenaires techniques et financiers qui nous accompagnent dans nos projets,

A ceux qui ont traversé 2022 avec des difficultés personnelles ou de santé et à ceux qui ont perdu un être cher,

A nos nouveaux habitants qui s'installent, à nos touristes, vacanciers et campeurs, à nos communes partenaires d'Eurobaerenthal que nous rencontrerons à nouveau en 2023,

A toute l'équipe Koawa qui a pris en gestion notre camping Ramstein-Plage à compter de 2022 et à nos amis et partenaires du Centre de Jeunesse de la Ville de Karlsruhe,

Aux communes de l'intercommunalité et plus particulièrement à nos voisins de Mouterhouse, d'Eguelshardt et de Philippsbourg,

Et finalement, à tous ceux pour qui le cœur bat un petit peu ou passionnément pour notre beau village :



Le Maire,
Serge WEIL.

Etude sur les milieux lacustres patrimoniaux

Le grand étang de Baerenthal et l'étang de baignade du Ramstein, en enfilade le long de la Zinsel du Nord, sont connus pour la qualité du cadre de vie et le panel d'activités qu'ils proposent aux habitants de la commune comme aux visiteurs. Aujourd'hui, l'état de dégradation des ouvrages hydrauliques remet en cause les fonctions et les caractéristiques de ces milieux lacustres patrimoniaux. Une étude a été lancée en août 2022 pour proposer des scénarios prospectifs et des travaux sur les ouvrages.

⇒ Pourquoi une étude sur les étangs ?

En 2020, des fuites sont repérées le long de la digue de l'étang du Ramstein, dont l'une qui met en péril l'ouvrage. Elle demande l'installation d'un barrage provisoire permettant de **maintenir un niveau de baignade dans l'étang tout en protégeant la digue** au droit de la fuite. Ce barrage provisoire est toujours en place.

Cette mesure d'urgence est concomitante avec **plusieurs problèmes de fond** qui affectent la qualité globale des étangs et de la rivière : une méconnaissance de la population piscicole du grand étang (classé réserve naturelle nationale), des ouvrages de gestion qui se manipulent mal, la digue de l'étang du Ramstein peu à peu grignotée et endommagée par la chute des arbres, un impact négatif du grand étang sur la température des eaux de la rivière en aval, réduisant fortement la capacité de survie de poissons comme la truite Fario, la discontinuité écologique qu'il crée, ou l'envasement progressif du grand étang qui pourrait s'accentuer dans les prochaines années.

Face à ces nombreuses difficultés qui ne sont pas à négliger, la commune lance une étude de faisabilité. Son objectif est de comprendre les dynamiques en cours et de faire l'état des lieux des problèmes et solutions techniques possibles, mais aussi d'interroger les attentes, les besoins et les envies des usagers et des habitants. Elle va permettre de **construire une stratégie partagée à long terme** pour ce site important à l'échelle des Vosges du Nord.

⇒ Les phases de l'étude

L'étude a débuté en aout 2022 et s'étend sur 18 mois. Elle est menée de front par une équipe pluridisciplinaire pour allier différents regards sur le territoire : le bureau d'étude en paysage Détours et le bureau d'étude environnement et hydraulique Artélia. Ces deux équipes locales travaillent de concert pour construire des scénarios solides d'un point de vue technique, écologique, mais aussi des usages.

Plusieurs phases rythment l'étude :

- * Un **diagnostic global** du fonctionnement du site (hydraulique, hydromorphologique, écologique, topographique, l'étude des usages, des acteurs, etc.)
Cette phase est en cours et se termine en janvier. Deux temps de concertation de la population ont eu lieu sur site, et les acteurs principaux ont été interviewés.
- * Un **temps d'élaboration de scénarios prospectifs**. Cinq scénarios seront proposés pour l'aménagement du site et le maintien de ses qualités d'usage. Ils répondront à la question « que souhaitons-nous pour Baerenthal en 2050 ? »
Aucun de ces scénarios n'est encore dessiné.
- * Un temps où **deux scénarios sont choisis et étudiés plus finement** d'un point de vue technique et financier.

L'ensemble de cette réflexion menée en concertation avec les différents acteurs permettra de choisir de manière éclairée le scénario le plus juste et le plus souhaitable, prenant en compte toutes les contraintes techniques, écologiques et d'usage du site. La **phase de travaux** pourra alors démarrer.

Le temps que les travaux puissent être engagés, les ouvrages provisoires permettant la baignade seront maintenus.

⇒ Les temps forts qui ont été menés

Trois temps de rencontre se sont succédés entre aout et octobre afin de construire un diagnostic partagé avec la population et les acteurs locaux. **Comment les lieux vivent et sont vécus ? Quels sont les manques et besoins perçus ? De quoi rêve-t-on ? Que craint-on ?**

n° 1 : Rencontres estivales



Mosaïk Cristal, Digue de Baerenthal : avant travaux, une concertation, 7/08/2022

Le premier temps de concertation a eu lieu sur une journée d'août auprès des usagers estivaux (campeurs, baigneurs, pêcheurs, randonneurs, cyclistes...).

Plusieurs ateliers ont été réalisés sur différents lieux de la commune (devant la boulangerie, au camping, sur la plage, sur la digue...) : des micro-questionnaires (5 minutes, 3 questions) et un atelier cartographique. La trentaine de personnes interrogée a donné son avis sur les points attractifs de la commune, ses lieux favoris, ses points problématiques, ses propositions d'amélioration. Cette journée a permis un premier tour d'horizon des envies et des besoins des usagers du site.

n° 2 : Entretiens avec les acteurs et gestionnaires du site



Plusieurs entretiens thématiques ont été menés ensuite pour entendre les principaux acteurs du site. Des temps de réunion en salle ou sur le terrain ont permis d'interroger les craintes et les attentes des différentes personnes mobilisées : les conseillers municipaux, les gestionnaires de la réserve naturelle et de la zone Natura 2000 du PNR, les pêcheurs et gardes-pêches de l'étang et de la rivière, la directrice de l'école, le gestionnaire du camping, les acteurs du tourisme et de la randonnée à l'échelle de la commune, du Pays de Bitche et du PNR,... Lors de ces entretiens très riches, chaque acteur et gestionnaire a pu exposer son point de vue et ses attentes sur le projet.

n° 3 : Concertation publique en marchant



Un temps de rencontre avec les habitants de la commune et des villages alentour a été organisé en octobre autour d'une demi-journée de balade. Vingt-sept personnes ont répondu présentes et ont pu discuter de plusieurs lieux-clés : la digue de l'allée des bouleaux, l'ancienne usine, la plage, le grand étang... Elles se sont prêtées à l'exercice du jeu de rôle pour adopter le regard du peintre, de la goutte d'eau, du banc ou de la végétation aquatique. Cet atelier a permis de rencontrer plus largement les habitants et les pêcheurs et de mieux comprendre les craintes, les questions et les propositions de chacun.

Nos joies

Félicitations à :

M. **Berthold Mayer** qui fêtera ses 89 ans le 5 janvier
Mme **Dorette Schmidt** née Jund qui fêtera ses 85 ans le 6 janvier
Mme **Georgette Helf** née Burger qui fêtera ses 88 ans le 11 janvier
Mme **Margot Graf** née Freismuth qui fêtera ses 90 ans le 16 janvier
Mme **Elise Frankhauser** née Munsch qui fêtera ses 87 ans le 29 janvier

Bienvenue à :

Lou-Anne, née le 7 décembre,
fille de Guillaume
Muller
et de Anneline
née Rouet



Bloc notes

Jeudi 5 janvier : Permanence de l'UNIAT, de 14 h 15 à 14 h 45, en salle Goldenberg.

Samedi 14 janvier : Broyage des sapins de Noël, organisé par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers, à la caserne de Philippsbourg, dès 15 h. Vin chaud et grillades à partir de 19 h.

Coupe de courant pour travaux

ENEDIS informe qu'une coupure de courant est programmée le **jeudi 26 janvier 2023**, de **8 h 30 à 12 h**, dans les quartiers suivants :
1, 9, 21 au 23, 10, 22 et 32 Buchthal
1 au 5, 2 et 10 rue des Genêts
1, 2 au 4 route de Zinswiller
1 au 25, 2, 6 au 18 rue des Champs
11, 15, 19 au 21 rue Printemps d'Alsace

Calendrier des battues - mois de janvier 2023

Hanau 1_01 : mercredi 11 et samedi 28
Hanau 1_02 : dimanche 8, samedi 28 et dimanche 29
Hanau 2_07 : samedi 7, dimanche 8, samedi 28 et dimanche 29
Hanau 2_11 : samedi 7, dimanche 8, et dimanche 29
Hanau 2_12 : samedi 7 et jeudi 26

Les plans correspondant à ces battues sont affichés sur le tableau extérieur de la mairie, visibles en ligne sur le site internet de la mairie et sur PanneauPocket.



Ce bulletin municipal vous est offert par

Vincent FERSTLER
Gérant

8 rue de Mouterhouse 57230 BAERENTHAL
Tél. : 07 87 55 89 16 | E-mail : bms57230@gmail.com